

AVISO PÚBLICO



**Región 6 de la EPA de EE. UU.
Sitio del Superfondo del Penacho de Solventes Clorados de Grants
Tercera Revisión Quinquenal
Agosto 2022**

La Región 6 de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) y el Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) están llevando a cabo la tercera Revisión Quinquenal de la remediación para el Sitio del Superfondo del Penacho de Solventes Clorados de Grants (GCSP) ubicado en Grants, condado de Cibola, Nuevo México. La revisión es requerida por ley bajo la autoridad de la Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental (CERCLA) para asegurar que la salud humana y el medio ambiente estén protegidos por las acciones de limpieza tomadas en el Sitio.

El Sitio GCSP consta de un penacho de contaminación de suelo y aguas subterráneas de aproximadamente 30 acres que contiene solventes clorados (tetracloroetileno (PCE) y tricloroetileno (TCE)) en concentraciones superiores a los estándares de agua potable de la EPA. La presencia de solventes clorados en las aguas subterráneas en el Sitio es el resultado de emisiones pasadas de operaciones de limpieza en seco. La remediación que se implementó en el Sitio incluye la destrucción térmica in situ de los contaminantes en el área de la fuente de alta concentración (completada) y la biorremediación in situ en curso para la parte descendente del penacho de aguas subterráneas.

La revisión quinquenal determinará si la remediación aún protege la salud humana y el medio ambiente. La EPA y el NMED solicitan información de personas de la comunidad, incluidas entrevistas con funcionarios locales y personas que puedan proporcionar información sobre el estado del sitio y los impactos en la comunidad.

Esta revisión quinquenal está programada para completarse en julio de 2023 y el informe estará disponible para el público en <http://www.epa.gov/superfund/grants-chlorinated-solvents>.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Los siguientes recursos están disponibles para asegurarse de que pueda encontrar la información que necesita para participar en el Proceso del Superfondo en el Sitio del Penacho de Solventes Clorados de Grants. Si tiene alguna pregunta sobre las actividades en el Sitio, comuníquese con:

Jason McKinney, coordinador de Participación Comunitaria
Región 6 de la EPA de EE. UU.
214.665.8132 o número gratuito 1.800.533.3508
Correo electrónico: mckinney.jason@epa.gov

Nancy Hanna, gerente de Proyectos De Remediación
Región 6 de la EPA de EE. UU.
214.665.3179 o número gratuito 1.800.533.3508

Correo electrónico: Hanna.Nancy@epa.gov

Sarah (Maggie) Ogden, directora de proyecto del Sitio
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México
505.670.0569

Correo electrónico: sarah.ogden@state.nm.us

REPOSITARIOS DE INFORMACIÓN

Si desea obtener más información acerca de este Sitio, puede consultar el Expediente del Registro Administrativo y otros documentos contenidos en el repositorio de información que se detalla a continuación o en Internet en www.epa.gov/superfund/grants-chlorinated-solvents

New Mexico State University, Grants Campus Library
1500 Third Street
Grants, NM 87020

Todas las consultas de los medios deben dirigirse a la Oficina de Prensa de la Región 6 de la EPA al 214.665.2200